

**LZA Terminoloģijas komisijas
Informācijas tehnoloģijas, telekomunikācijas un elektronikas
apakškomisijas sēdes
protokols 388**

Sēde notiek 2012. g. 20. janvārī. Sēdē piedalās: Aldis Baums, Laura Beļska, Eduards Cauna, Jānis Cīrulis, Valdis Felsbergs, Laila Gutke, Ilze Ilziņa, Inese Kazaka, Nikita Kozlovs, Aldis Lauzis, Matīss Laurens, Rūdolfs Mazurs, Anita Reitere, Tabita Salmiņa, Dzintars Skarbovskis.

Sēde sākas 14.00.

Pieņemts standarta ISO 2382-13 termins.

13.05.50 clip mask	<i>izgriešanas maska</i>
------------------------------	--------------------------

Termina 13.05.59 **scroll box** skaidrojumā izdarīts labojums.

13.05.59 scroll box A movable area on the <i>scroll bar</i> that shows the relative position of <i>data</i> or a <i>display image</i> currently displayed in a <i>window</i> (1). NOTE — The vertical scroll box is also called an "elevator", and the horizontal scroll box is also called a "slider box".	<i>slīdnis</i> <i>ritlodziņš</i> Ritjoslas pārvietojams apgabals, kas parāda datu vai rādāmā attēla pašreizējo relatīvo izvietojumu logā (1). Piezīme. Angļu valodā vertikālo slīdni sauc arī par "elevator", bet horizontālo slīdni par "slider box".
--	---

No rekomendāciju ITU.R V.573.5 iedaļas B pieņemtie termini.

B01 (radio frequency) channel RF channel	<i>kanāls</i> <i>(frekvenču) kanāls</i>
B02 necessary bandwidth	<i>nepieciešamais joslas platums</i>
B03 assigned frequency band	<i>piešķirtā frekvenču josla</i>
B04 occupied bandwidth	<i>aizņemtais joslas platums</i>
B05 occupied band	<i>aizņemtā josla</i>
B09 assigned frequency	<i>piešķirtā frekvence</i>
B11 adjacent channel	<i>blakuskanāls</i>
B12 second adjacent channel	<i>otrais blakuskanāls</i>
B13	

co-channel	<i>kopkanāls</i>
B14 orthogonal co-channel	<i>ortogonālais kopkanāls</i>
B15 channel spacing	<i>kanālu atstatums kanālu solis</i>
B16 offset	<i>nobīde</i>
B17 interleaved	<i>mijkārtots</i>

No standarta ISO 2382-32 (Electronic mail) pieņemtie termini.

32.04.09 transmittal	<i>sūtīšana</i>
32.04.10 transmittal step	<i>sūtīšanas solis</i>
32.04.11 transmittal event	<i>sūtīšanas notikums</i>
32.04.12 origination	<i>nosūtīšana</i>
32.04.13 submission (in electronic mail)	<i>nodošana (elektroniskajā pastā)</i>
32.04.14 direct submission	<i>tiešā nodošana</i>
32.04.15 indirect submission	<i>netiešā nodošana</i>
32.04.16 delivery (in electronic mail)	<i>piegāde piegādāšana</i>
32.04.17 transfer (in electronic mail)	<i>sūtīšana starpsūtīšana</i>
32.04.18 retrieval (in electronic mail)	<i>izguve</i>
32.04.19 receipt (in electronic mail)	<i>saņemšana</i>
32.04.20 import (in electronic mail)	<i>importēšana (elektroniskajā pastā)</i>
32.04.21 export (in electronic mail)	<i>eksportēšana (elektroniskajā pastā)</i>
32.04.22 splitting (in electronic mail)	<i>pavairošana (elektroniskajā pastā)</i>
32.04.23 joining (in electronic mail)	<i>apvienošana (elektroniskajā pastā)</i>
32.04.24 redirection	<i>pārvirzīšana</i>
32.04.25 nondelivery (in electronic mail)	<i>nepiegādāšana (elektroniskajā pastā)</i>
32.04.26	

affirmation (in electronic mail)	<i>apliecināšana</i>
32.04.27 non-affirmation	<i>nepiegādājamības apliecinājums</i>

Sēde beidzas 16.00.

Sēdes vadītājs: Eduards Cauna

Protokolē: Ilze Ilziņa